

Upcoming Sermons & Announcements

August 9

Equipping Class: No Equipping Class

Sermon Text: 1 John 5:1-5 - Andy Matsuoka

August 16

Equipping Class: What If I Don't Feel Like Going to Church?

Sermon Text: Matthew 9:35-38 - Chris Phillips

TBC Members' Meeting

August 23

Equipping Class: Does the Gospel Promise Health and Prosperity?

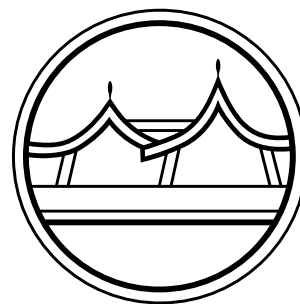
Sermon Text: Matthew 28:16-20 - Chris Phillips

TBC Membership Class

August 30

Equipping Class: Hymn Sing

Sermon Text: Genesis 12:10-20



TRINITY
BAPTIST CHURCH
三一浸信會

August 2, 2026

"We love because he first loved us."

1 John 4:19

If you would like to give an offering by bank transfer, please use the following acct info:

若您想要透過銀行轉帳奉獻，請使用以下帳戶資訊：

銀行代碼 (bank code): 國泰世華商業銀行 013 (branch name: 水湳分行)

帳號(account number): 233-03-501312-6

戶名(account name): 臺中市基督教三一浸信會福音協會

Welcome to Trinity Baptist Church!

歡迎來到三一浸信會！

We are so glad you have joined us this morning.
很高興您今天早上參加了我們。

If you have any questions about our service,
about Christianity, or about how to become a
member of TBC please let us know. Feel free to
email us at trinitytaichung@gmail.com or talk to
any of our members! We would love to get to
know you better.

如果您對我們的聚會、基督教或如何成為 TBC 的
成員有任何問題，請告訴我們。

歡迎發電子郵件到 trinitytaichung@gmail.com 或
與我們任何一位成員交談！

我們很樂意更認識您



Join our TBC Friends LINE group
for weekly updates
加入我們的 TBC Friends LINE 群
組，每週獲得最新資訊

Behold Our God 看哪,我們的神

VERSE 1

Who has held the oceans in His hands
Who has numbered every grain of sand
Kings and nations tremble at His voice
All creation rises to rejoice

CHORUS

Behold our God seated on His throne
Come let us adore Him
Behold our King nothing can compare
Come let us adore Him

VERSE 2

Who has given counsel to the Lord
Who can question any of His words
Who can teach the One who knows all things
Who can fathom all His wondrous deeds

CHORUS

VERSE 3

Who has felt the nails upon His hands
Bearing all the guilt of sinful man
God eternal humbled to the grave
Jesus Savior risen now to reign

CHORUS

BRIDGE

You will reign forever
(Let Your glory fill the earth)
You will reign forever
(Let Your glory fill the earth)

CHORUS

第一段

是誰曾用手心量海洋
是誰數算大地的塵埃
萬國萬民聽主聲戰慄
宇宙萬物揚聲同高唱

副歌

仰望我神,坐在寶座上,
我們來敬拜祂!
仰望我王,無人能相較,
我們來敬拜祂!

第二段

有誰能作上帝的謀士
有誰能與我的主商議
有誰能夠教導全能主
有誰能夠測度祂心意

副歌

第三段

是誰的手被釘十架上
擔當我罪,為我受鞭傷
永恆的主謙卑受死亡
耶穌救主今復活作王

副歌

橋段

祢掌權到永遠!
(願祢榮耀滿全地)
祢掌權到永遠!
(願祢榮耀滿全地)

副歌

Preparation Song: Holy Holy Holy 聖哉，聖哉，聖哉

VERSE 1

Holy, holy, holy! Lord God Almighty!
Early in the morning our song shall rise to thee.
Holy, holy, holy! merciful and mighty!
God in three Persons, blessed Trinity!

VERSE 2

Holy, holy, holy! all the saints adore thee,
Casting down their golden crowns around the glassy sea.
Cherubim and seraphim, falling down before thee,
Who was and is and evermore shall be.

VERSE 3

Holy, Holy, Holy! though the darkness hide thee,
Though the eye of sinful man thy glory may not see,
Only thou art holy; there is none beside thee,
Perfect in power, in love, and purity.

VERSE 4

Holy, holy, holy! Lord God Almighty!
All thy works shall praise thy name, in earth, and sky, and sea;
Holy, holy, holy! merciful and mighty!
God in three Persons, blessed Trinity.

第一段

聖哉，聖哉，聖哉！全能大主宰！
清晨歡悅歌詠高聲頌主聖恩，
聖哉，聖哉，聖哉！恩慈永無更改，
榮耀與讚美，歸三一真神。

第二段

聖哉，聖哉，聖哉！群聖虔拜俯，
各以華麗金冠奉呈寶座之前，
千萬天軍、天使，虔敬崇拜上主，
昔在而今在，永在億萬年。

第三段

聖哉，聖哉，聖哉！主藏黑雲裡，
罪人焉得瞻望真主威赫榮光，
耶和華惟聖哉，誰與上主堪比，
權能至完備，大哉天地皇。

第四段

聖哉，聖哉，聖哉！全能大主宰！
天上地下海中萬物頌主尊稱，
聖哉，聖哉，聖哉！恩慈永無更改，
榮耀與讚美，歸三一真神。

Welcome

Notes

Call to Worship

Psalm 111:1-3

Prayer of Praise

Song

There Is One Gospel

Scripture Reading

Hosea 11:1-8

Song

Come Praise and Glorify

Prayer: Confession & Supplication

Worship through Giving

Holy Spirit Living Breath of God

Sermon

1 John 4:7-21

God Is Love

Song of Response

Behold Our God

Moment of Reflection

Benediction

2 Corinthians 13:14

God Is Love
1 John 約翰一書 4:7-21

There Is One Gospel 福音是我站立的根基

VERSE 1	There is one Gospel on which I stand For all eternity It is my story, my Father's plan The Son has rescued me Oh what a Gospel, Oh what a peace My highest joy and my deepest need Now and forever He is my light I stand in the Gospel of Jesus Christ	福音是我站立的根基 永遠屹立堅固 天父計畫我親身經歷， 聖子把我救贖 哦， 何等奇妙這平安福音 滿足我渴求使喜樂充盈 從今到永遠，祂是真光， 我今站立靠耶穌基督福音
VERSE 2	There is one Gospel to which I cling All else I count as loss For there, where justice and mercy meet He saved me on the cross No more I boast in what I can bring No more I carry the weight of sin For He has brought me from death to life I stand in the Gospel of Jesus Christ	福音是我永久的依戀 萬物看作有損 神公義與慈愛同彰顯 十字架上救恩完成 我本無功績可自我誇耀 也不再受罪惡重擔困擾 因祂使我生命得重生 我今站立靠耶穌基督福音
VERSE 3	There is one Gospel where hope is found The empty tomb still speaks For death could not keep my Saviour down He lives and I am free Now on my Saviour, I fix my eyes My life is His and His hope is mine! For He has promised I, too, will rise I stand in the Gospel of Jesus Christ	福音是我盼望的根本 空墳墓仍見證 救主已除去死亡毒鉤 祂復活給我自由 我要專注於救主 祂是我盼望，我生命歸屬， 祂已應許我將得永生 我今站立靠耶穌基督福音
VERSE 4	And in this Gospel the church is one We do not walk alone We have His Spirit as we press on To lead us safely home And when in glory still I will sing Of this old story that rescued me Praise to my Saviour, the King of life I stand in the Gospel of Jesus Christ	靠這福音教會同屬主名 世上窄路同行 祂聖靈引導我們挺進 安然到達天庭 見祂榮面， 我仍唱不停 這拯救故事歷久常新 讚美我救主，生命君王 我今站立靠耶穌基督福音

Scripture Reading | Hosea必遭重罰 11:1-8

Notes

When Israel was a child, I loved him,
and out of Egypt I called my son.
² The more they were called,
the more they went away;
they kept sacrificing to the Baals
and burning offerings to idols.
³ Yet it was I who taught Ephraim to walk;
I took them up by their arms,
but they did not know that I healed them.
⁴ I led them with cords of kindness,^[a]
with the bands of love,
and I became to them as one who eases
the yoke on their jaws,
and I bent down to them and fed them.
⁵ They shall not^[b] return to the land of
Egypt,
but Assyria shall be their king,
because they have refused to return to
me.
⁶ The sword shall rage against their cities,
consume the bars of their gates,
and devour them because of their own
counsels.
⁷ My people are bent on turning away from
me,
and though they call out to the Most
High,
he shall not raise them up at all.
⁸ How can I give you up, O Ephraim?
How can I hand you over, O Israel?
How can I make you like Admah?
How can I treat you like Zeboiim?
My heart recoils within me;
my compassion grows warm and tender.

¹ “以色列年幼的時候，我就愛他。
我從埃及召我的兒子出來。
² 可是我越發呼喚他們，
他們越發走開；
他們給巴力獻祭，
向偶像燒香。
³ 然而我教導以法蓮走路的；
我用雙臂抱他們，
他們卻不知道是我醫治了他們。
⁴ 我用慈繩愛索（“慈繩愛索”原文意思
不易肯定，或作“人的繩子、愛的繩索”
或“皮製的繩索”）牽引他們，
我待他們像人拉高牛的軛在兩顎之
上，
又向他們俯身，餵養他們。
⁵ “他們必返回埃及地（“他們必返回埃
及地”或譯：“難道他們不會返回埃及地
嗎？”），
亞述要作他們的王；
因為他們不肯回來歸我。
⁶ 刀劍必在他們的城中飛舞，
毀壞他們的門門，
因著他們自己的計謀，吞滅他們。
⁷ 我的子民決要背道離開我，
他們因著所負的軛而呼求，
卻沒有人給他們卸下。
⁸ “以法蓮啊，我怎能捨棄你！
以色列啊，我怎能把你交出來！
我怎能對你如同押瑪，
待你好像洗扁呢！
我的心腸翻轉，
我的憐憫發動。

Sermon Passage | 1 John約翰一書 4:7-21

⁷ Beloved, let us love one another, for love is from God, and whoever loves has been born of God and knows God. ⁸ Anyone who does not love does not know God, because God is love. ⁹ In this the love of God was made manifest among us, that God sent his only Son into the world, so that we might live through him. ¹⁰ In this is love, not that we have loved God but that he loved us and sent his Son to be the propitiation for our sins. ¹¹ Beloved, if God so loved us, we also ought to love one another. ¹² No one has ever seen God; if we love one another, God abides in us and his love is perfected in us.

¹³ By this we know that we abide in him and he in us, because he has given us of his Spirit. ¹⁴ And we have seen and testify that the Father has sent his Son to be the Savior of the world. ¹⁵ Whoever confesses that Jesus is the Son of God, God abides in him, and he in God. ¹⁶ So we have come to know and to believe the love that God has for us. God is love, and whoever abides in love abides in God, and God abides in him. ¹⁷ By this is love perfected with us, so that we may have confidence for the day of judgment, because as he is so also are we in this world. ¹⁸ There is no fear in love, but perfect love casts out fear. For fear has to do with punishment, and whoever fears has not been perfected in love. ¹⁹ We love because he first loved us. ²⁰ If anyone says, "I love God," and hates his brother, he is a liar; for he who does not love his brother whom he has seen cannot love God whom he has not seen. ²¹ And this commandment we have from him: whoever loves God must also love his brother.

⁷ 親愛的，我們應當彼此相愛，因為愛是從 神那裡來的。凡是愛人的，都是從神生的，並且認識 神。⁸ 不愛人的，就不認識 神，因為 神就是愛。⁹ 神差遣他的獨生子到世上來，要使我們藉著他而活； 神的愛就在我們中間顯明了。¹⁰ 不是我們愛 神，而是 神愛我們，差遣他的兒子為我們的罪作了贖罪祭，這就是愛了。¹¹ 親愛的， 神既然這樣愛我們，我們也應當彼此相愛。¹² 從來沒有人見過神，我們若彼此相愛， 神就住在我們裡面，他的愛也在我們裡面得到成全了。¹³ 神把他的靈賜給我們，我們就知道我們是住在他裡面，他也住在我們裡面。¹⁴ 父差遣子作世人的救主，這是我們見過的，並且現在作見證。¹⁵ 凡承認耶穌是 神的兒子的， 神就住在他裡面，他也住在 神裡面。¹⁶ 神對我們的愛，我們已經明白了，而且相信了。

神就是愛；住在愛裡面的，就住在 神裡面， 神也住在他裡面。¹⁷ 這樣，愛在我們裡面就得到成全，使我們在審判的日子，可以坦然無懼。因為他怎樣，我們在這世上也怎樣。¹⁸ 愛裡沒有懼怕，完全的愛可以把懼怕驅除，因為懼怕含有刑罰，懼怕的人在愛裡還沒有完全。¹⁹ 我們愛，因為 神先愛我們。²⁰ 人若說“我愛神”，卻恨他的弟兄，就是說謊的。不愛看得見的弟兄，就不能愛看不見的 神。²¹ 愛 神的，也應當愛弟兄，這就是我們從 神領受的命令。

Come Praise and Glorify 頌讚榮耀歸於主

VERSE 1 Come praise and glorify our God
The Father of our Lord
In Christ He has in heavenly realms
His blessings on us poured
For pure and blameless in His sight
He destined us to be
And now we've been adopted through
His Son eternally

榮耀頌讚我們的神，
主基督的父神；
在基督裏，
祂從高天賜下屬靈之福；
祂已預先揀選我們，
使衆聖潔無瑕；
又藉基督預定我們
永為祂的兒女。

CHORUS To the praise of Your glory
To the praise of Your mercy and grace
To the praise of Your glory
You are the God who saves

來讚美上帝榮耀，
來讚美上帝憐憫與恩；
來讚美上帝榮耀；
祢是拯救的神！

VERSE 2 Come praise and glorify our God
Who gives His grace in Christ
In Him our sins are washed away
Redeemed through sacrifice
In Him God has made known to us
The mystery of His will
That Christ should be the head of all
His purpose to fulfill

榮耀頌讚我們的神，
藉基督施恩典；
基督流血，赦免過犯，
我衆得蒙救贖；
我們因基督能知道
神旨意的奇妙；
基督裏，萬有合為一，
神旨意得滿足。

CHORUS

副歌

VERSE 3 Come praise and glorify our God
For we've believed the Word
And through our faith we have a seal
The Spirit of the Lord
The Spirit guarantees our hope
Until redemption's done
Until we join in endless praise
To God, the Three in One

榮耀頌讚我們的神，
因我們信祂道；
因信領受得救印記，
是應許的聖靈；
聖靈使我們有盼望，
直到救贖功成；
我們頌讚直到永恒，
三一至高真神！

CHORUS

副歌

Prayer: Confession & Supplication

Holy Spirit Living Breath of God 聖善的靈

VERSE 1

Holy Spirit, living breath of God,
Breathe new life into my willing soul.
Let the presence of the risen Lord,
Come renew my heart and make me whole.
Cause Your Word to come alive in me;
Give me faith for what I cannot see,
Give me passion for Your purity;
Holy Spirit, breathe new life in me.

VERSE 2

Holy Spirit, come abide within,
May Your joy be seen in all I do.
Love enough to cover every sin,
In each thought and deed and attitude.
Kindness to the greatest and the least,
Gentleness that sows the path of peace.
Turn my strivings into works of grace;
Breath of God show Christ in all I do.

VERSE 3

Holy Spirit, from creation's birth,
Giving life to all that God has made,
Show Your power once again on earth,
Cause Your church to hunger for your ways.
Let the fragrance of our prayers arise;
Lead us on the road of sacrifice,
That in unity the face of Christ
May be clear for all the world to see.

第一段

聖善的靈，上帝的氣息，
將新生命吹入我靈魂。
將我領到復活主面前，
更新我心好使我復原。
使祢話語活在我裡面，
賜我信心相信眼未見。
給我熱情嚮往你純潔，
聖善的靈賜我新生命。

第二段

聖善的靈內駐我裡面，
願我行事體現你喜樂。
愛心夠遮蓋諸多罪，
無論心思態度和行為。
善良對待高貴和卑微，
溫柔播撒和平的道路。
轉我努力變恩典工作，
使基督在我身上彰顯。

第三段

聖善的靈從創世之初，
賜生命給神所造萬物。
在地再次展現你能力，
使你教會渴望你道路。
願我們祈禱如馨香祭，
帶領我們走上十字架之路。
捨己合一在世 人面前，
清楚顯明基督的榮面。

Worship through Giving 奉獻來敬拜

God does not need anything from us. Rather, we understand that everything we have comes from God. Christians give out of gratitude and love for God who has given us more than we deserve. Giving, is not a form of earning merit, or working for God's love. Giving will not bring anyone luck, health, or wealth. If you are not a member of TBC, or if you are not a Christian, please don't feel obligated to give.

神並不需要我們任何東西，事實上我們所擁有的一切本就源於祂。基督徒奉獻的動機是出於對神的感謝和愛，因為神的供應遠超乎我們所配得的。奉獻不能累積功德，也不能換取神的愛。奉獻不會帶來運氣、健康、或財富。如果您還沒有加入 TBC，或還不是基督徒，請無須有奉獻的壓力。